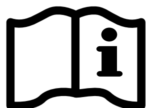
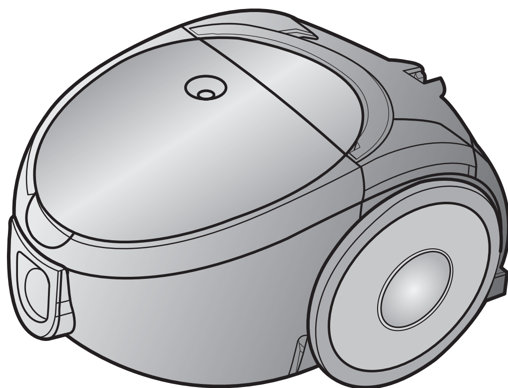
SAMSUNG

EN **Operating Instructions**



VACUUM CLEANER



❇ Before operating this unit, please read the instructions carefully.
❇ For indoor use only.

Register your product at www.samsung.com/global/register

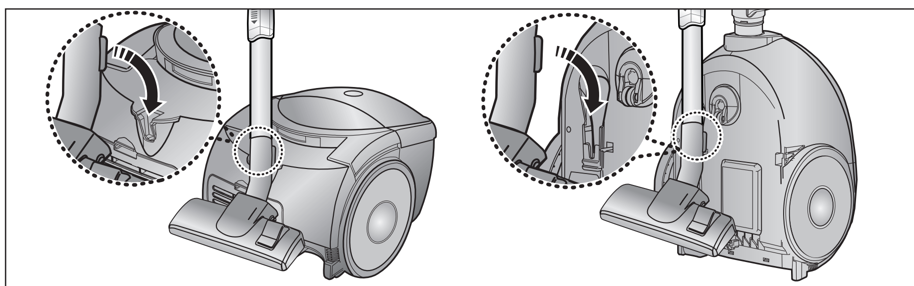
IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Read all instructions carefully. Before switching on, make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate on the bottom of the cleaner.
2. WARNING: Do not use the vacuum cleaner when rug or floor is wet.
   Do not use to suck up water.
3. This appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Do not use the vacuum cleaner without the dust bag. Empty the dust bag before it is full in order to maintain the best efficiency.
5. Slide to the Stop (or Min) position before inserting a plug into the electrical outlet.
6. Do not use the vacuum cleaner to pick up matches, live ashes or cigarette butts. Keep the vacuum cleaner away from stoves and other heat sources. Heat can deform and discolour the plastic parts of the unit.
7. Avoid picking up hard, sharp objects with the vacuum cleaner as they may damage the cleaner parts. Do not stand on the hose assembly. Do not put a weight on the hose. Do not block the suction or the exhaustion part.
8. Switch the vacuum cleaner off at the machine before unplugging from the electrical outlet. Grasp the plug to disconnect cord from the electrical outlet before caring the dust bag and filters.
9. The plug must be removed from the socket out-let before cleaning or maintaining the appliance.
10. The use of an extension cord is not recommended.
11. If your vacuum cleaner is not operating correctly, switch off the power supply and consult an authorized service agent.
12. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
13. The vacuum cleaner is provided with a self-resetting thermal cut-out protection which automatically shut off current on over heating. Overheating can be caused by blockage in the filter, nozzle, tube or hose. After removing the cause and cooling the motor, vacuum cleaner automatically start again.

1 ASSEMBLING THE CLEANER

OPTION

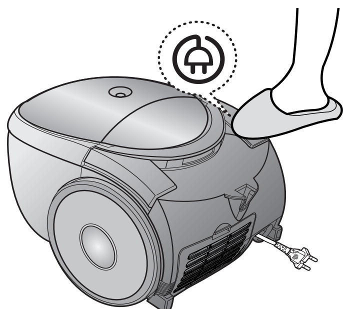
▶ Features may vary according to model.

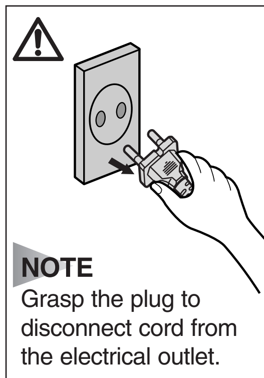


Parking floor nozzle for easier storage.

2 OPERATING THE CLEANER

2-1 POWER CORD

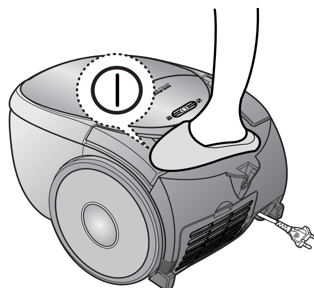




NOTE
Grasp the plug to disconnect cord from the electrical outlet.

2-2 ON/OFF SWITCH

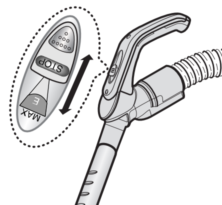
(BODY CONTROL TYPE ONLY)



2-3 POWER CONTROL

1) HANDLE CONTROL TYPE

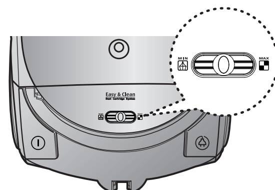
- **SLIDE TO THE STOP POSITION**
  Vacuum cleaner switches off(stand by mode)
- **SLIDE FORWARD TO MAX**
  Suction capacity increase smoothly up to maximum.



HANDLE CONTROL TYPE ONLY

2) BODY CONTROL TYPE

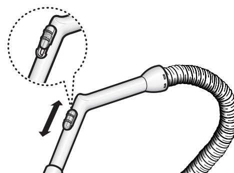
MIN = For delicate surface e.g. net curtains.
MAX = For hard floors and heavily soiled carpets.



BODY CONTROL TYPE ONLY

2-4 AIR CONTROL

To reduce suction for cleaning draperies, small rugs, and other light fabrics, pull the tap air until the hole is open.



BODY CONTROL TYPE ONLY

2-5 USING FLOOR TOOLS

Carpets

Bare floors

CREVICE

DUSTING

OPTION	- Detach transparent drum cover for easy cleaning.

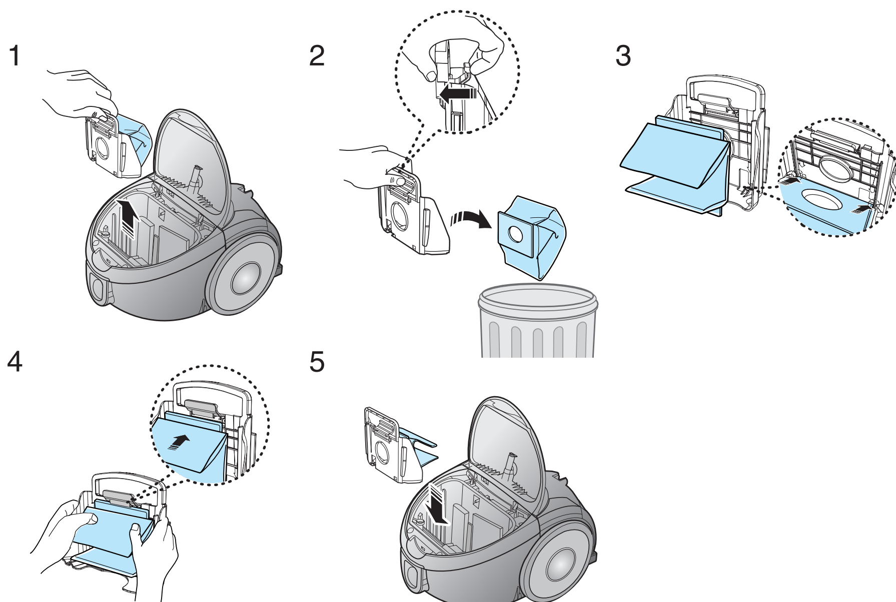
3 DUST FULL INDICATOR



If the "Filter Check" indicator turns to red color while you are cleaning, the dust bag requires replacement

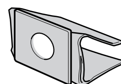
NOTE : If the "Filter Check" indicator continues to display red color even after having changed bag into new one, turn the cleaner off and check if there is any clogging in the hose, tube, floor nozzle, or on the inlet/outlet filter.

4 CHANGING THE DUST BAG



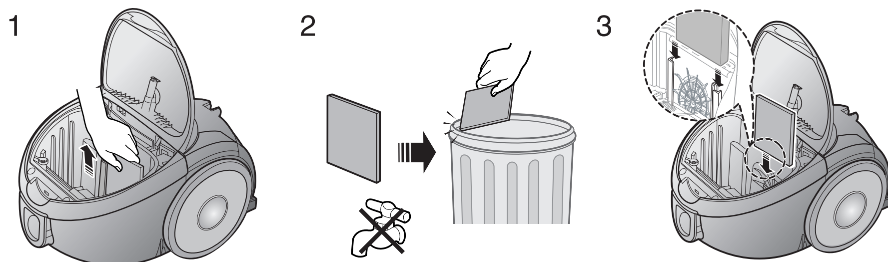
 **OPTIONAL**

- FOR TEXTILE FILTER BAG
  If the textile filter bag gets full after using, clean the textile filter bag and use it again.



VP-95B TYPE

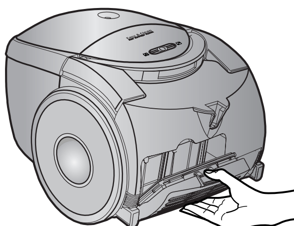
5 CLEANING THE INLET FILTER



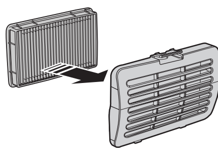
NOTE : Regularly check if the filter gets clogged and if so, remove the dust particles from the filter as filter clogging may cause the damage on the motor or suction decrease.

6 OUTLET FILTER

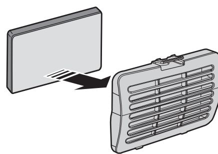
1



2



HEPA FILTER(option)



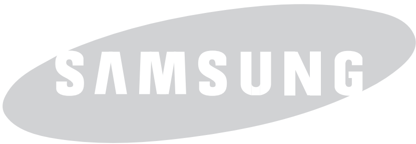
MICRO FILTER(option)

- IF YOU HAVE A PROBLEM

PROBLEM	CAUSE	REMEDY
Motor does not start.	No power supply. Thermal cut-out.	Check cable, plug and socket. Leave to cool.
Suction force is gradually decreasing.	Nozzle, suction hose or tube is blocked.	Remove the object and change the dust-bag.
Cord does not rewind fully.	Check that the cord is not twisted or wound unevenly.	Pull the cord out 2-3m and push down the cord rewind button.
Vacuum cleaner does not pick up dirt.	Crack or hole in hose.	Check hose and replace if required.

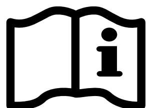
This Vacuum cleaner is approved the following.
EMC Directive : 89/336/EEC, 92/31/EEC and 93/68/EEC
Low Voltage Directive : 73/23/EEC and 93/68/EEC

MEMO

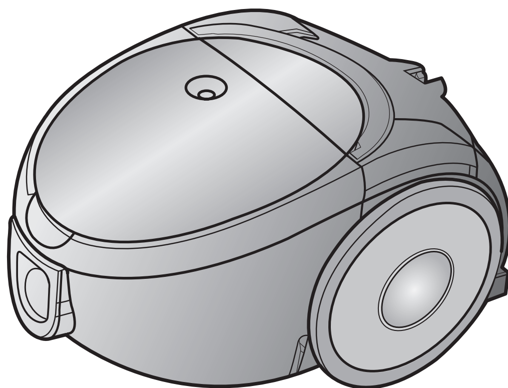


SAMSUNG

(SV) # Bruksanvisning



DAMMSUGARE



❇ Läs instruktionerna noggrant innan du använder denna dammsugare.
❇ Enbart för användning inomhus.

Vinn när du registrerar din produkt på www.samsung.com/global/register

Viktiga säkerhetsinstruktioner

1. Läs instruktionerna noggrant. Kontrollera att spänningen i elnätet överensstämmer med uppgifterna på märkplattan som sitter på undersidan av dammsugaren.

2. VARNING : Använd inte dammsugaren på blöta mattor eller golv.
   Dammsugaren får inte användas till att suga upp vatten.

3. Denna apparat är inte avsedd att användas av barn utan vägledning, såvida de inte fått tillräcklig vägledning som garanterar att de kan använda apparaten på ett säkert sätt.

4. Använd inte dammsugaren utan dammbehållare. Töm avfallsbehållaren innan den är full för att nå bästa effektivitet.

5. För till läget Stopp (eller Min) innan du ansluter kontakten till vägguttaget.

6. Dammsugaren får inte användas till att suga upp tändstickor, brinnande aska eller cigarettfimpar. Undvik att dammsuga i närheten av spisar och andra värmekällor. Värmen kan deformera och missfärga dammsugarens plastdelar.

7. Undvik att suga upp hårda, vassa föremål eftersom de kan skada dammsugarens komponenter. Stå ej på slangdelen. Placera ej tunga föremål på slangen. Blockera ej dammsugarens insug eller utblås.

8. Stäng av dammsugaren på maskinhuset innan du drar ut kontakten ur vägguttaget. Ta tag i kontakten för att koppla bort sladden från vägguttaget innan du tar hand om dammsugarpåsen och filtren.

9. Stickkontakten ska tas ur vägguttaget innan man rengör eller underhåller apparaten.

10. Om dammsugaren inte fungerar som den ska, stäng av den, dra ut kontakten och rådgör med en auktoriserad servicetekniker.

11. Försök inte byta ut nätsladden om den är skadad. Den får endast bytas ut av tillverkaren eller av auktoriserad servicepersonal.

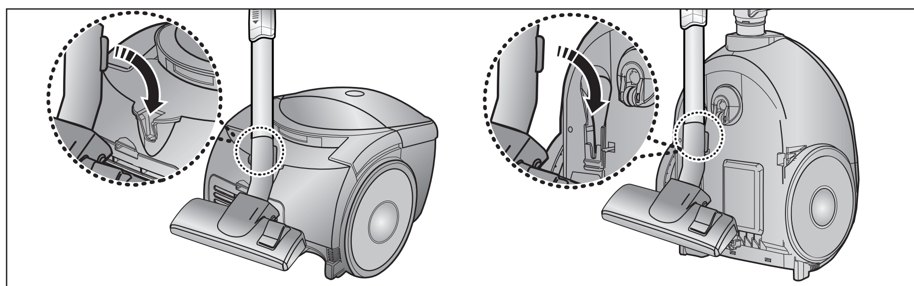
12. Om nätsladden har skadats, måste den bytas ut av tillverkaren eller tillverkarens auktoriserade reparatörer eller en liknande kvalificerad person för att undvika risker.

13. Dammsugaren är försedd med en termobrytare som automatiskt bryter strömmen vid överhettning. Överhettning kan orsakas av tilltäppning i filtret, munstycket eller slangen. När tilltäppningen avlägsnats och motorn svalnat, startar dammsugaren automatiskt igen.

1 MONTERING AV DAMMSUGAREN

TILLVAL

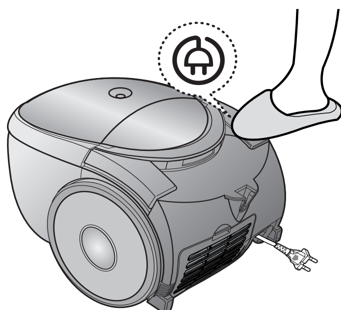
▶ Tillvalen kan variera mellan olika modeller.

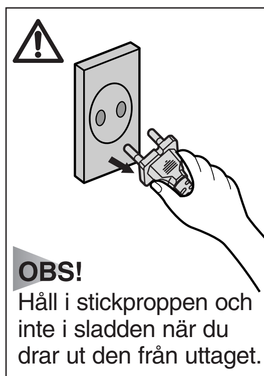


Fäst golvmunstycket och ställ undan apparaten.

2 ANVÄNDNING AV DAMMSUGAREN

2-1 NÄTSLADD

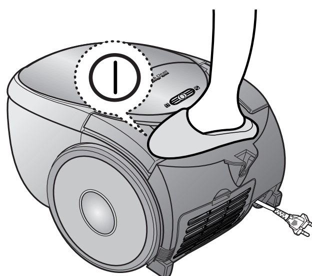




OBS!
Håll i stickproppen och inte i sladden när du drar ut den från uttaget.

2-2 PÅ-/AV KNAPP

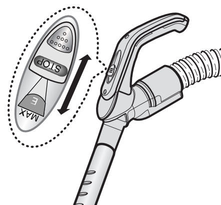
(ENDAST KONTROLL PÅ DAMMSUGARHUSET)



2-3 REGLERING AV SUGKRAFTEN

1) HANDTAGSKONTROLL

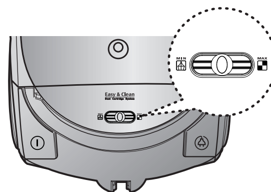
- **FÖR TILL STOPPLÄGET**
  Dammsugaren stängs av (standbyläge)
- **FÖR FRAMÅT TILL MAX**
  Uppsugningsförmågan ökar stegvis till max.



ENDAST HANDTAGSKONTROLL

2) KONTROLL PÅ DAMMSUGARHUSET

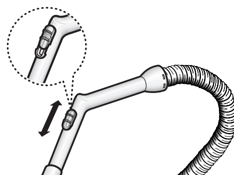
MIN = För ömtåliga tyger, som exempelvis gardiner.
MAX = För hårda golv och mycket smutsiga mattor.



ENDAST KONTROLL PÅ DAMMSUGARHUSET

2-4 LUFTKONTROLL

För att minska insugningen vid rengöring av gardiner, mindre mattor och andra lätta tyger, dra i luftreglaget ända tills hålet är öppet.



ENDAST KONTROLL PÅ DAMMSUGARHUSET

2-5 ANVÄNDA GOLVMUNSTYCKEN

Mattor

Fria golv

SMALT MUNSTYCKE

DAMMNING

TILLVAL	- Koppla bort det transparenta trumskyddet för enkel rengöring.

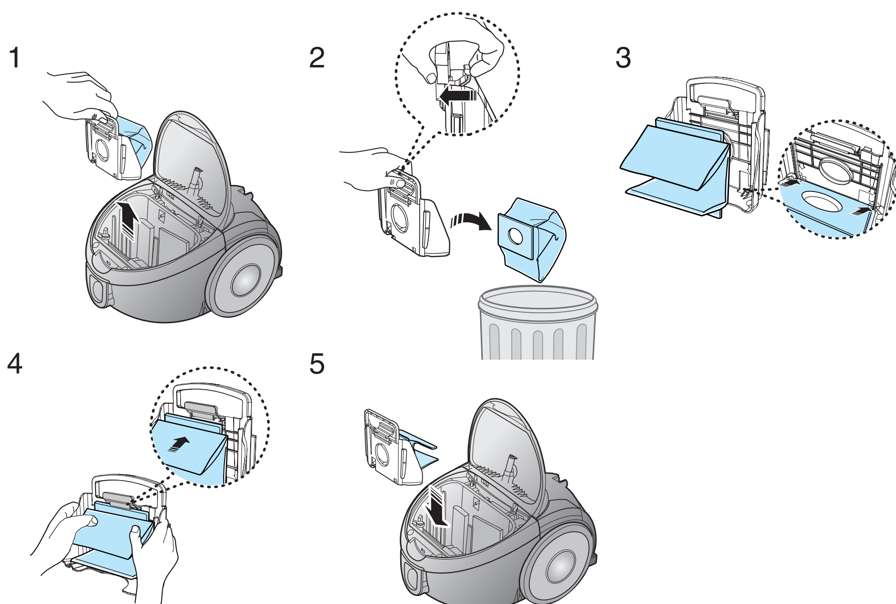
3 INDIKATOR FÖR FULL PÅSE



Om indikatorn "Filterkontroll" blir röd vid städning, måste dammsugarpåsen bytas ut.

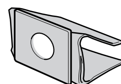
OBS! Om indikatorn "Filterkontroll" fortsätter att lysa röd, även efter dammsugarpåsen har ersatts med en ny, stäng av dammsugaren och kontrollera om något blockerar slangen, röret, golvmun-stycket eller insugs-/utsugsfiltren.

4 BYTA DAMMPÅSE



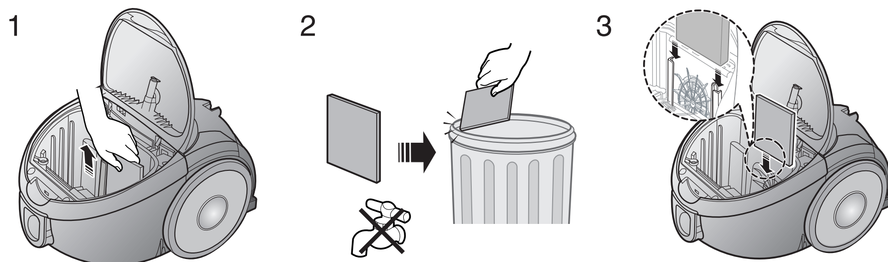
 **TILLVAL**

- FÖR TEXTILFILTERPÅSE
  Om textilfilterpåsen är full efter användning, rengör den och använd den igen.



MODELL VP-95B

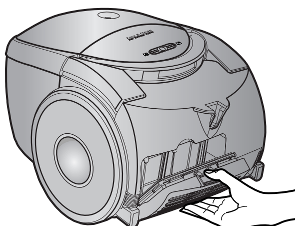
5 RENGÖRA INLOPPSFILTRET



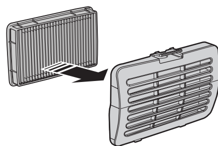
OBS! Kontrollera regelbundet om filtret blockeras och avlägsna eventuella dammpartiklar från filtret då filterblockeringar kan skada motorn eller minska sugförmågan.

6 UTLOPPSFILTER

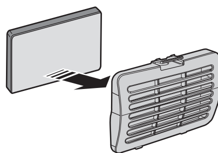
1



2



HEPAFILTER (tillval)



MIKROFILTER (tillval)

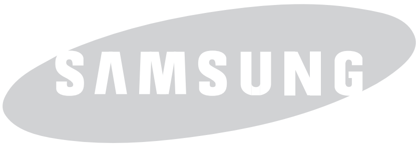
- OM DU FÅR PROBLEM

PROBLEM	ORSAK	ÅTGÄRD
Motorn startar inte.	Ingen strömtillförsel. Överhettningsskyddet.	Kontrollera sladden, stick-kontakten och vägguttaget. Låt svalna.
Sugkraften avtar efter hand.	Munstycket, slangen elle röret är igensatt.	Avlägsna föremålet och byt dammsugarpåsen.
Sladden rullas inte in helt.	Se efter om sladden har tvinnats eller är ojämnt upprullad.	Dra ut sladden 2-3m. och tryck ner upprull-ningsknappen
Dammsugaren suger inte.	Sprucken slang.	Kontrollera slangen och byt ut den vid.

Denna dammsugare är godkänd enligt följande.
EMC-direktiv: 89/336/EEC, 92/31/EEC och 93/68/EEC
Direktiv för säkerhet vid lågspänning: 73/23/EEC och 93/68/EEC

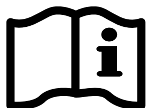
Om du har några frågor eller synpunkter om Samsungs produkter, är du välkommen att kontakta Samsung Support.
08 585 367 87
www.samsung.com/se

MEMO

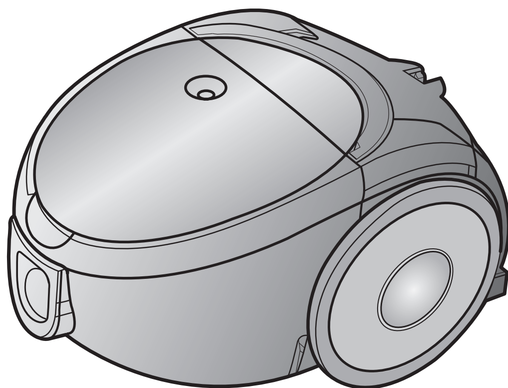


SAMSUNG

DA **Brugsanvisning**



STØVSUGER



❇ Før du tager dette apparat i brug, bedes du læse brugsanvisningen grundigt.
❇ Må kun anvendes indendørs.

Vind når du registrerer dit produkt på www.samsung.com/global/register

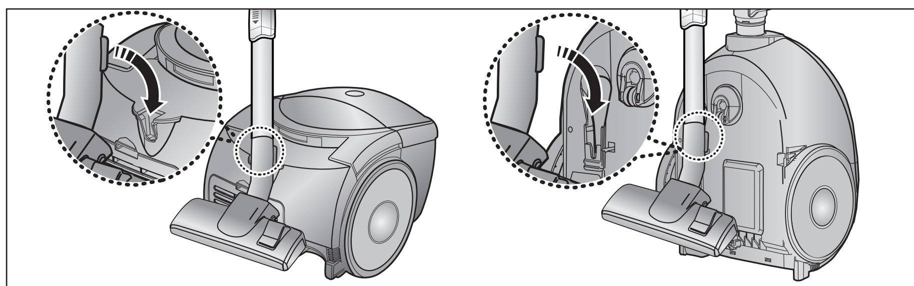
VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

1. Læs alle anvisninger omhyggeligt. Check at spændingen på din strømforsyning svarer til angivelsen på mærkepladen forneden på støvsugeren.
2. ADVARSEL: Brug ikke støvsugeren når tæppet eller gulvet er vådt.
   Sug ikke vand op med støvsugeren.
3. Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af små børn eller usikre personer uden opsyn, medmindre de er blevet tilstrækkeligt instrueret i brugen af apparatet af en ansvarlig person for at sikre, at de kan bruge apparatet på sikker måde. Småbørn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
4. Støvsugeren må ikke anvendes uden støvsugerpose. Tøm støvsugerposen før den er fuld for at sikre, at støvsugeren virker optimalt.
5. Flyt skyderen til Stop (eller Min) position, før der sættes et stik i stikkontakten.
6. Brug ikke støvsugeren til at samle tændstikker, gløder eller cigaretskod op med.Hold støvsugeren borte fra komfurer og andre varmekilder. Varmen kan deformere og misfarve maskinens plasticdele.
7. Undgå at tage hårde, skarpe genstande op med støvsugeren, da disse kan beskadige støvsugerens dele. Stå ikke på slangen. Læg ikke noget tungt på slangen. Spær ikke for ind- eller udsugningen.
8. Sluk for støvsugeren på selve apparatet, før den afbrydes ved stikkontakten. Tag fat i stikket for at afbryde ledningen fra stikkontakten, før du tager støvposen og filtrene ud.
9. Stikproppen skal tages ud af stikkontakten inden rengøring eller vedligeholdelse af udstyret.
10. Vi anbefaler at lade være med at bruge forlængerledning.
11. Sluk for strømmen og kontakt en autoriseret serviceforhandler, hvis din støvsuger ikke fungerer rigtigt.
12. Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller et serviceværksted for at undgå risici.
13. Støvsugeren er forsynet med en termisk sikkerhedsafbryder, der automatisk afbryder strømmen i tilfælde af overopvarmning. Overopvarmning kan skyldes blokering i filteret, mundstykket, røret eller slangen. Efter fjernelse af årsagen og afkøling af motoren starter støvsugeren automatisk igen.

1 SAMLING AF STØVSUGEREN

VALGFRIT

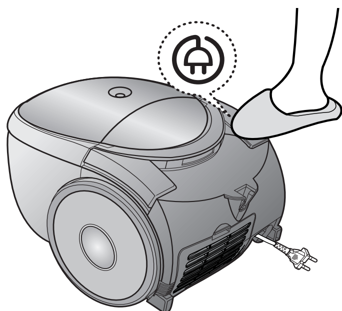
▶ Støvsugerens tilbehør kan variere, afhængigt af modellen.

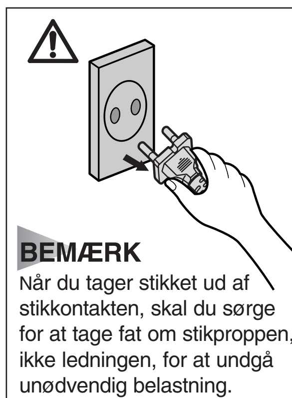


Anbring gulvmundstykket sådan for nemmere opbevaring.

2 BETJENING AF STØVSUGEREN

2-1 NETLEDNING



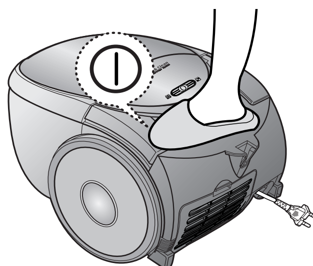


BEMÆRK

Når du tager stikket ud af stikkontakten, skal du sørge for at tage fat om stikproppen, ikke ledningen, for at undgå unødvendig belastning.

2-2 TÆND/SLUK-KNAP

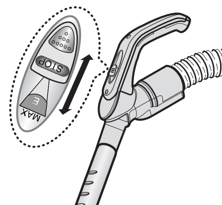
(KUN FOR MODELLEN MED BETJEN-ING PÅ SELVE STØVSUGEREN)



2-3 BETJENING

1) MODEL MED BETJENING PÅ HÅNDGREBET

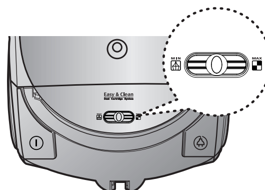
- **SKYDEREN I STOPPOSITION**
  Støvsugeren slukkes (standby)
- **SKYDEREN FREM TIL MAX**
  Sugeevnen stiger jævnt til maksimum.



KUN FOR MODEL MED BETJENING PÅ HÅNDGREBET

2) MODEL MED BETJENING PÅ SELVE STØVSUGEREN

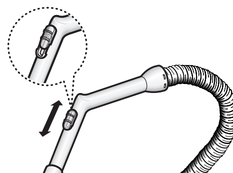
MIN = Til finere stoffer, f. eks. gardiner.
MAKS = Til hårde gulve og kraftigt tilsmudsede tæpper.



KUN FOR MODEL MED BETJENING PÅ SELVE STØVSUGEREN

2-4 LUFTSTYRING

Du kan reducere sugestyrken før rengøring af gardiner, små tæpper og andre lette stoffer ved at skubbe glideren væk, til lufthullet er åbent.



KUN FOR MODEL MED BETJENING PÅ SELVE STØVSUGEREN

2-5 BRUG AF MUNDSTYKKER OG TILBEHØR

Tæpper

Gulve

RADIATORMUNDSTYKKE

RADIATORBØRSTE

EKSTRAUDSTYR	- Det transparente tromledæksel kan løsnes, så det er nemt at gøre rent.

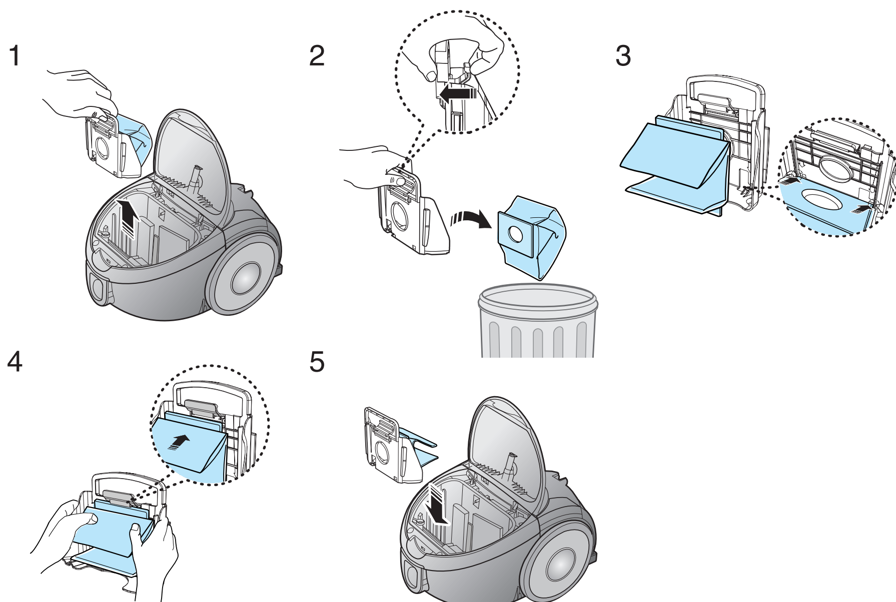
3 STØVINDIKATOR FULD



Hvis indikatoren "Filter Check" bliver rød, mens du støvsuger, skal støvposen udskiftes.

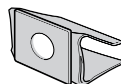
BEMÆRK: Hvis indikatoren "Filter Check" bliver ved med at være rød, selv om posen er blevet skiftet, så sluk for støvsugeren og tjek, om der sidder noget fast i slangen, stangen, gulvmundstykket eller på ind-sugnings-/udsugningsfilteret.

4 UDSKIFTNING AF STØVPOSEN



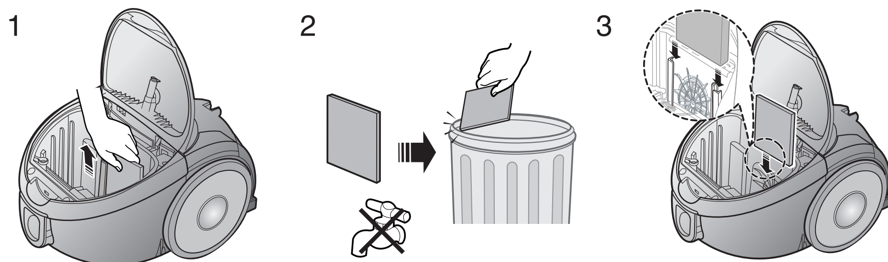
 **EKSTRAUDSTYR**

- VED TEKSTILFILTERPOSE
  Hvis tekstilfilterposen bliver fuld efter brugen,kan den renses og bruges igen.



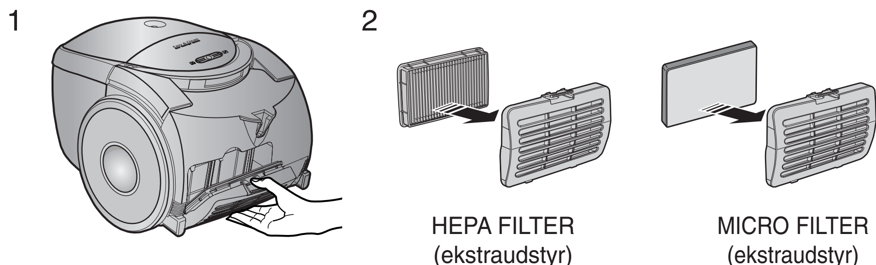
VP-95B TYPE

5 RENSNING AF INDSUGNINGSFILTERET



BEMÆRK: Kontroller regelmæssigt, om filteret er tilstoppet. Hvis dette er tilfældet, skal støvpartiklerne fjernes fra filteret, da et tilstoppet filter kan beskadige motoren eller nedsætte sugeevnen.

6 UDSUGNINGSFILTER



HEPA FILTER
(ekstraudstyr)

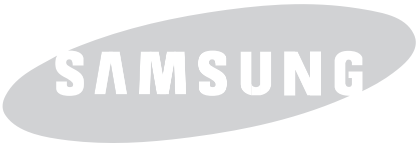
MICRO FILTER
(ekstraudstyr)

- HVIS DER OPSTÅR ET PROBLEM

PROBLEM	ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Motoren starter ikke.	Der er ingen strøm-forsyning. Overophedning.	Kontroller kablet, stikproppen og stikkontakten. Lad støvsugeren afkøle.
Sugeevnen reduceres gradvist.	Mundstykket, slangen eller røret er blokeret.	Fjern genstanden og skift støvposen.
Ledningen rulles ikke helt ind.	Kontroller, at ledningen ikke er snoet eller oprulles ujævnt.	Træk ledningen 2-3 m ud,og tryk på knappen til oprulning af ledningen.
Støvsugeren opsamler ikke støv og snavs.	Revne eller hul i slangen.	Kontroller slangen, og udskiftden om nødvendigt.

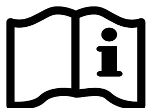
Denne støvsuger overholder følgende:
EMC-direktiver: 89/336/EØF, 92/31/EØF og 93/68/EØF
Lavspændingsdirektiver: 73/23/EØF og 93/68/EØF

MEMO

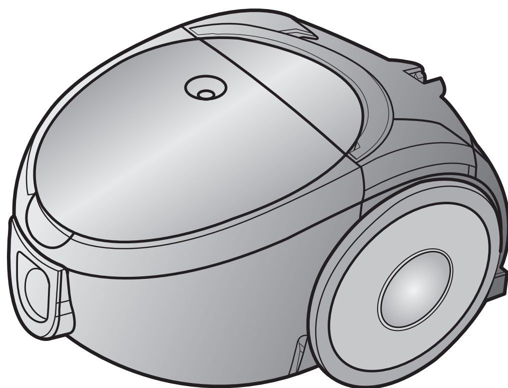


SAMSUNG

DA **Brugsanvisning**



STØVSUGER



❊ Før du tager dette apparat i brug, bedes du læse brugsanvisningen grundigt.
❊ Må kun anvendes indendørs.

Vind når du registrerer dit produkt på www.samsung.com/global/register

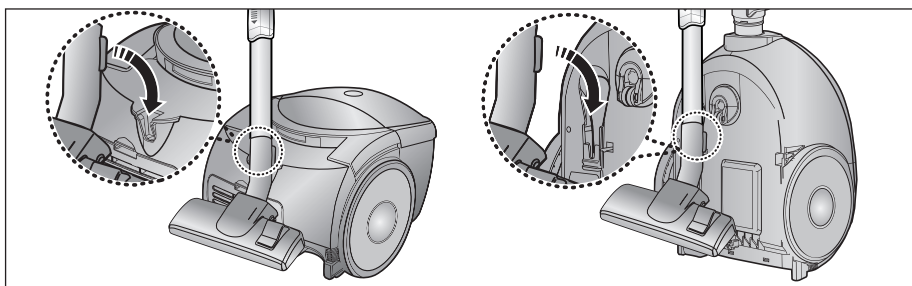
VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

1. Læs alle anvisninger omhyggeligt. Check at spændingen på din strømforsyning svarer til angivelsen på mærkepladen forneden på støvsugeren.
2. ADVARSEL: Brug ikke støvsugeren når tæppet eller gulvet er vådt.
   Sug ikke vand op med støvsugeren.
3. Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af små børn eller usikre personer uden opsyn, medmindre de er blevet tilstrækkeligt instrueret i brugen af apparatet af en ansvarlig person for at sikre, at de kan bruge apparatet på sikker måde. Småbørn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
4. Støvsugeren må ikke anvendes uden støvsugerpose. Tøm støvsugerposen før den er fuld for at sikre, at støvsugeren virker optimalt.
5. Flyt skyderen til Stop (eller Min) position, før der sættes et stik i stikkontakten.
6. Brug ikke støvsugeren til at samle tændstikker, gløder eller cigaretskod op med.Hold støvsugeren borte fra komfurer og andre varmekilder. Varmen kan deformere og misfarve maskinens plasticdele.
7. Undgå at tage hårde, skarpe genstande op med støvsugeren, da disse kan beskadige støvsugerens dele. Stå ikke på slangen. Læg ikke noget tungt på slangen. Spær ikke for ind- eller udsugningen.
8. Sluk for støvsugeren på selve apparatet, før den afbrydes ved stikkontakten. Tag fat i stikket for at afbryde ledningen fra stikkontakten, før du tager støvposen og filtrene ud.
9. Stikproppen skal tages ud af stikkontakten inden rengøring eller vedligeholdelse af udstyret.
10. Vi anbefaler at lade være med at bruge forlængerledning.
11. Sluk for strømmen og kontakt en autoriseret serviceforhandler, hvis din støvsuger ikke fungerer rigtigt.
12. Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller et serviceværksted for at undgå risici.
13. Støvsugeren er forsynet med en termisk sikkerhedsafbryder, der automatisk afbryder strømmen i tilfælde af overopvarmning. Overopvarmning kan skyldes blokering i filteret, mundstykket, røret eller slangen. Efter fjernelse af årsagen og afkøling af motoren starter støvsugeren automatisk igen.

1 SAMLING AF STØVSUGEREN

VALGFRIT

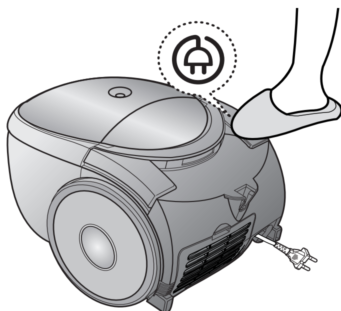
▶ Støvsugerens tilbehør kan variere, afhængigt af modellen.

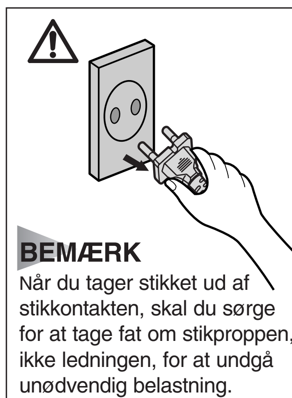


Anbring gulvmundstykket sådan for nemmere opbevaring.

2 BETJENING AF STØVSUGEREN

2-1 NETLEDNING



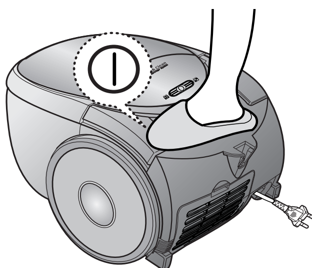


BEMÆRK

Når du tager stikket ud af stikkontakten, skal du sørge for at tage fat om stikproppen, ikke ledningen, for at undgå unødvendig belastning.

2-2 TÆND/SLUK-KNAP

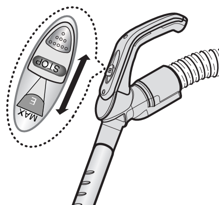
(KUN FOR MODELLEN MED BETJENING PÅ SELVE STØVSUGEREN)



2-3 BETJENING

1) MODEL MED BETJENING PÅ HÅNDGREBET

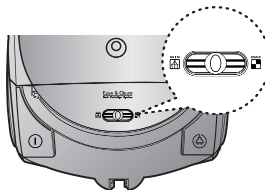
- **SKYDEREN I STOPPOSITION**
  Støvsugeren slukkes (standby)
- **SKYDEREN FREM TIL MAX**
  Sugeevnen stiger jævnt til maksimum.



KUN FOR MODEL MED BETJENING PÅ HÅNDGREBET

2) MODEL MED BETJENING PÅ SELVE STØVSUGEREN

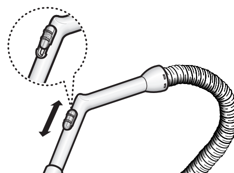
MIN = Til finere stoffer, f. eks. gardiner.
MAKS = Til hårde gulve og kraftigt tilsmudsede tæpper.



KUN FOR MODEL MED BETJENING PÅ SELVE STØVSUGEREN

2-4 LUFTSTYRING

Du kan reducere sugestyrken før rengøring af gardiner, små tæpper og andre lette stoffer ved at skubbe glideren væk, til lufthullet er åbent.



KUN FOR MODEL MED BETJENING PÅ SELVE STØVSUGEREN

2-5 BRUG AF MUNDSTYKKER OG TILBEHØR

Tæpper

Gulve

RADIATORMUNDSTYKKE

RADIATORBØRSTE

EKSTRAUDSTYR	- Det transparente tromledæksel kan løsnes, så det er nemt at gøre rent.

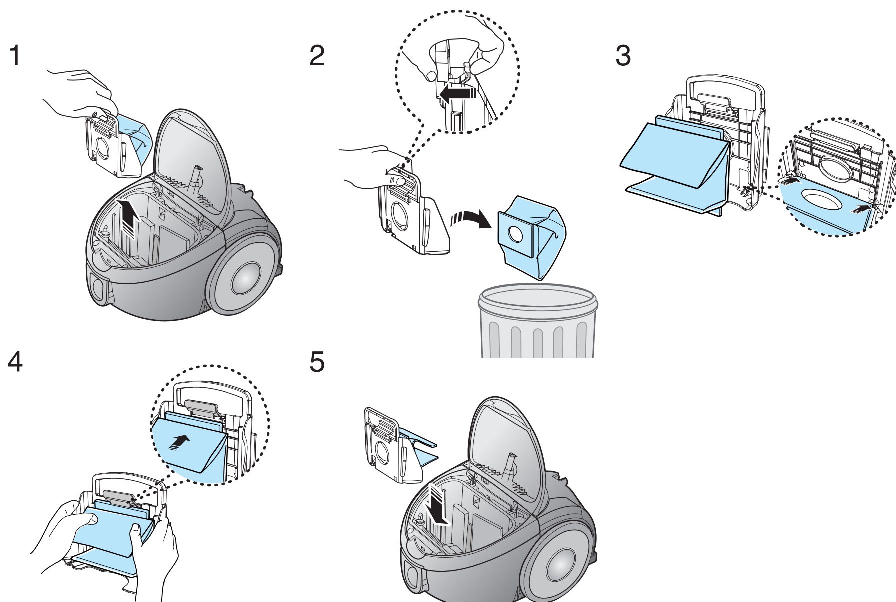
3 STØVINDIKATOR FULD



Hvis indikatoren "Filter Check" bliver rød, mens du støvsuger, skal støvposen udskiftes.

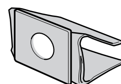
BEMÆRK: Hvis indikatoren "Filter Check" bliver ved med at være rød, selv om posen er blevet skiftet, så sluk for støvsugeren og tjek, om der sidder noget fast i slangen, stangen, gulvmundstykket eller på ind-sugnings-/udsugningsfilteret.

4 UDSKIFTNING AF STØVPOSEN



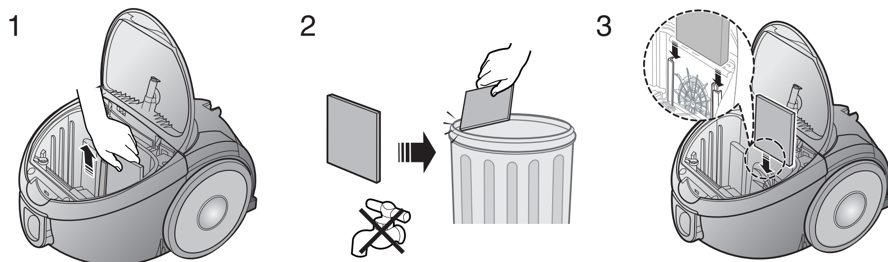
 **EKSTRAUDSTYR**

- VED TEKSTILFILTERPOSE
  Hvis tekstilfilterposen bliver fuld efter brugen,kan den renses og bruges igen.



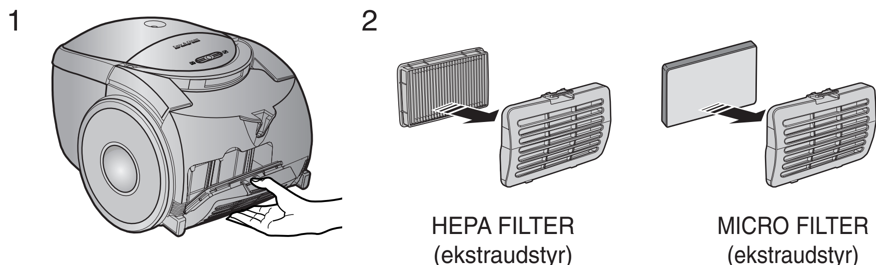
VP-95B TYPE

5 RENSNING AF INDSUGNINGSFILTERET



BEMÆRK: Kontroller regelmæssigt, om filteret er tilstoppet. Hvis dette er tilfældet, skal støvpartiklerne fjernes fra filteret, da et tilstoppet filter kan beskadige motoren eller nedsætte sugeevnen.

6 UDSUGNINGSFILTER

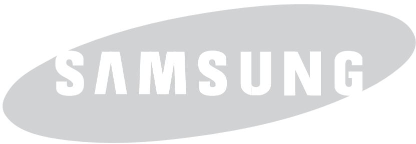


- HVIS DER OPSTÅR ET PROBLEM

PROBLEM	ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Motoren starter ikke.	Der er ingen strøm-forsyning. Overophedning.	Kontroller kablet, stikproppen og stikkontakten. Lad støvsugeren afkøle.
Sugeevnen reduceres gradvist.	Mundstykket, slangen eller røret er blokeret.	Fjern genstanden og skift støvposen.
Ledningen rulles ikke helt ind.	Kontroller, at ledningen ikke er snoet eller oprulles ujævnt.	Træk ledningen 2-3 m ud,og tryk på knappen til oprulning af ledningen.
Støvsugeren opsamler ikke støv og snavs.	Revne eller hul i slangen.	Kontroller slangen, og udskiftden om nødvendigt.

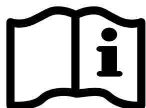
Denne støvsuger overholder følgende:
EMC-direktiver: 89/336/EØF, 92/31/EØF og 93/68/EØF
Lavspændingsdirektiver: 73/23/EØF og 93/68/EØF

MEMO

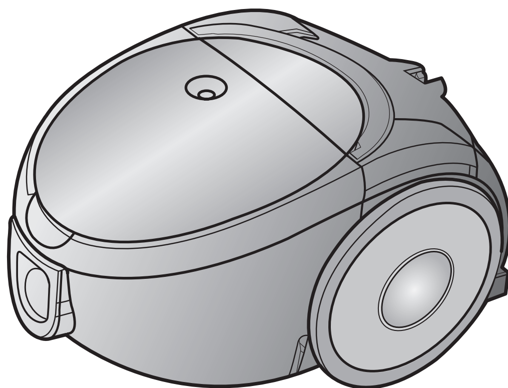


SAMSUNG

NO **Bruksanvisning**



STØVSUGER



❇ Les nøye gjennom bruksanvisningen før du bruker dette apparatet.
❇ Kun innendørs bruk.

Vinn når du registrerer ditt produkt på www.samsung.com/global/register

VIKTIGE SIKKERHETSREGLER

1. Les alle instruksjonene grundig. Før du tar maskinen i bruk, må du kontrollerepage at spenningen der du bor, tilsvarer spenningen angitt på typeskiltet under støvsugeren.

2. ADVARSEL : Ikke bruk støvsugeren når teppet eller gulvet er vått.
   Ikke bruk støvsugeren til å suge opp vann.

3. Apparatet er ikke beregnet på at barn eller uskikkede personer skal bruke den uten tilsyn, med mindre de har fått så god opplæring av en ansvarlig person at de kan bruke apparatet på en sikker måte. Små barn må holdes under oppsikt, så de ikke leker med apparatet.

4. Ikke bruk støvsugeren uten støvbeholder. Tøm støvbeholderen før den er full, for å opprettholde høyest mulig effektivitet.

5. Sett støvsugeren til posisjon Stopp (eller Min) før støpselet settes i stikkontakten.

6. Ikke bruk støvsugeren til å suge opp fyrstikker, varm aske eller sigarettstumper. Bruk og oppbevar støvsugeren i avstand fra ovner og andre varmekilder. Varme kan deformere og misfarge plastdelene til apparatet.

7. Ikke sug opp harde, skarpe gjenstander med støvsugeren, da de kan skade delene til støvsugeren. Ikke stå på slangen eller munnstykkene. Ikke legg gjenstander på slangen. Ikke blokker innsuget eller utblåsingen.

8. Slå av støvsugeren på selve maskinhuset før du trekker støpselet ut av stikkontakten. Ta tak i støpselet og trekk det ut av stikkontakten før du ordner med støvposen eller filtrene.

9. Støpselet må trekkes ut av stikkontakten før rengjøring eller vedlikehold av apparatet.

10. Bruk av skjøteledning anbefales ikke.

11. Hvis støvsugeren ikke fungerer riktig, slår du den av og kontakter godkjent serviceverksted.

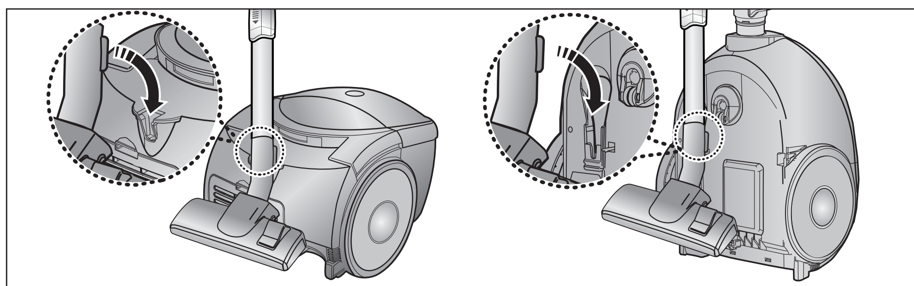
12. Hvis strømledningen er skadet, må den byttes av produsent, produsentens serviceverksted eller lignende kvalifisert person for å unngå fare.

13. Støvsugeren er utstyrt med termisk motorvern, som automatisk slår av strømmen ved overoppheting. Overoppheting kan forårsakes av at filteret, munnstykket, røret eller slangen er blokkert. Etter at blokkeringen er fjernet og motoren avkjølt, starter støvsugeren automatisk igjen.

1 MONTERE STØVSUGEREN

EKSTRAUTSTYR

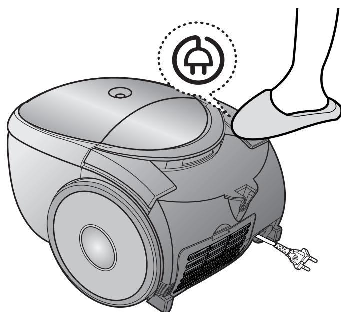
▶ Funksjonene kan variere, avhengig av modell.



For oppbevaring parkeres gulvmunnstykket.

2 BRUKE STØVSUGEREN

2-1 STRØMKABEL

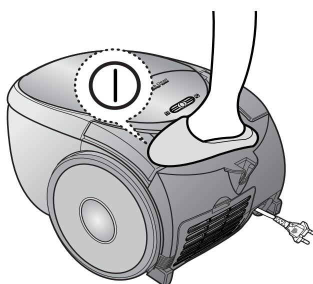




MERK
Når du skal trekke ut støpselet av stikkontakten, må du passe på å trekke i selve støpselet og ikke i ledningen.

2-2 PÅ/AV-KNAPP

(KUN TYPE MED REGULERING PÅ STØVSUGEREN)

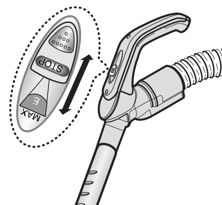


2-3 EFFEKTREGULERING

1) TYPE MED REGULERING PÅ HÅNDTAKET

- SKYV TIL STOPPOSISJON
Støvsugeren slås av (standby-modus)

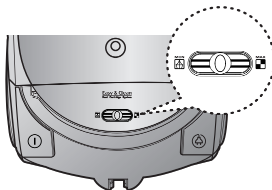
- SKYV FOROVER TIL MAX
Sugekapasiteten øker gradvis til maksimum.



KUN TYPE MED REGULERING PÅ HÅNDTAKET

2) TYPE MED REGULERING PÅ STØVSUGEREN

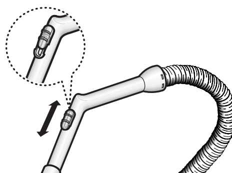
MIN = For ømfintlige stoffer, som gardiner.
MAKS = For harde gulv og tepper.



KUN TYPE MED REGULERING PÅ STØVSUGEREN

2-4 SUGESTYRKEREGULERING

Du kan redusere sugestyrken ved støvsuging av gardiner, små tepper og andre lette stoffer ved å justere ventilåpningen på håndtaket.



KUN TYPE MED REGULERING PÅ STØVSUGEREN

2-5 BRUK AV GULVMUNNSTYKKE

Tepper

Fliserengjøring

STØVSUGING

I SPREKKER

VALGMULIGHET	- Ta av det gjennomsiktige sylinderdekslet for lettvinn rengjøring.

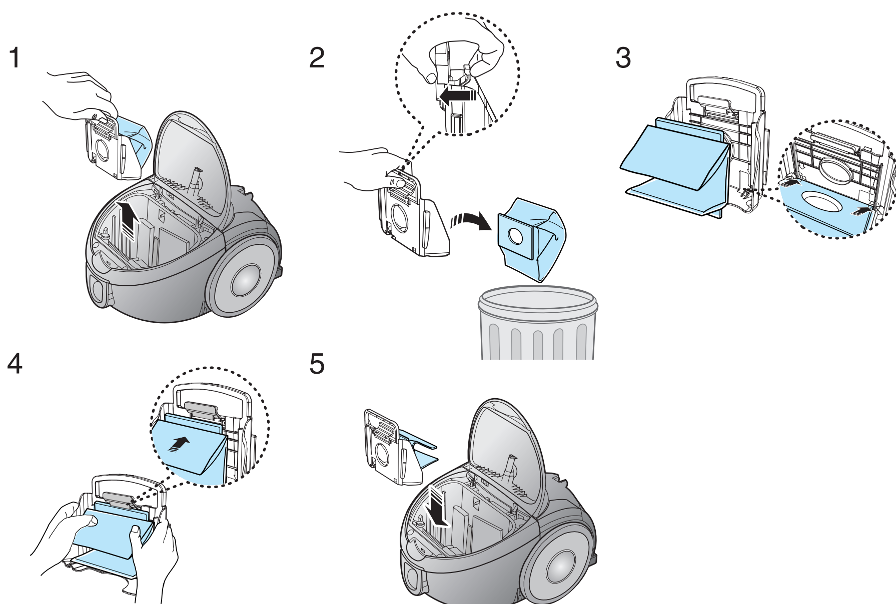
3 "FULL STØVPOSE"-INDIKATOR



Hvis indikatoren skifter til rødt under støvsugingen, betyr det at støvposen er full og må skiftes.

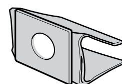
MERK: Hvis indikatoren fortsetter å vise rødt også etter at posen er skiftet med en ny, må du slå av støvsugeren og sjekke om slange, rør eller munnstykke er tett, eller om inntaksfilter/utblåsningsfilter er tett.

4 BYTTE AV STØVPOSE

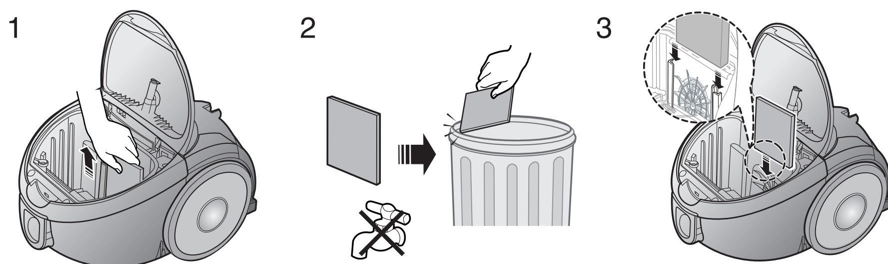


 **EKSTRAUTSTYR**

- FOR TEKSTILSTØVPOSEN
  Hvis tekstilstøvposen blir full etter bruk, kan tekstilstøvposen rengjøres og brukes på nytt.


TYPE VP-95B

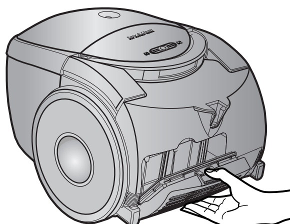
5 RENGJØRING AV INNLØPSFILTERET



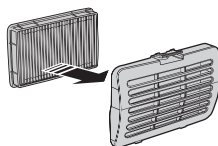
MERK : Sjekk filteret med jevne mellomrom. Hvis det er tett, må du fjerne støv fra filteret fordi tette filtre kan føre til skade på motoren eller til dårligere sugeevne.

6 UTLØPSFILTER

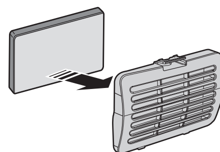
1



2



HEPAFILTER
(ekstrautstyr)



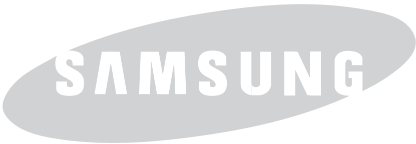
MIKROFILTER
(ekstrautstyr)

- FEILSØKING

FEIL	ÅRSAK	UTBEDRING
Motoren starter ikke.	Ingen strømforsyning. Termisk utkobling.	Kontroller kabel, støpsel og stikkontakt. Avkjøl.
Oppsugingsevnen reduseres gradvis.	Munnstykket, slangen eller røret er blokkert.	Fjern gjenstanden og skift støvpose.
Ledningen vikler seg ikke helt opp.	Kontroller at ledningen ikke er vridd eller ujevnt oppviklet	Trekk ut ledningen 2-3 m og trykk på knappen for å vikle den opp igjen.
Støvsugeren vil ikke suge opp smuss.	Sprekk eller hull i slangen.	Kontroller slangen og erstatt hvis nødvendig.

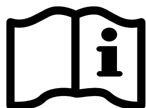
Denne støvsugeren er kompatibel med følgende:
EMC-direktivet : 89/336/EF, 92/31/EF og 93/68/EF
Lavspenningsdirektivet: 73/23/EF og 93/68/EF

MEMO

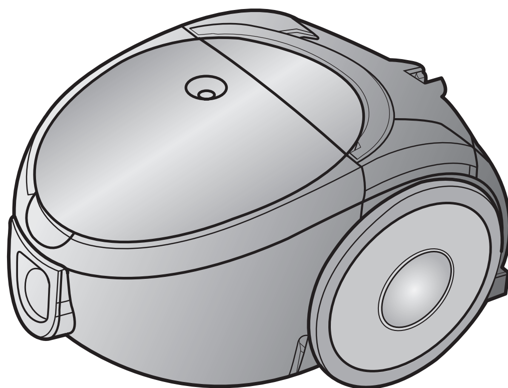


SAMSUNG

FI **Käyttöohje**



Pölynimuri



❈ Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.
❈ Vain sisäkäyttöön.

Osallistu kilpailuun ja voita! Rekisteröi Samsung-tuotteesi osoitteessa www.samsung.com/global/register

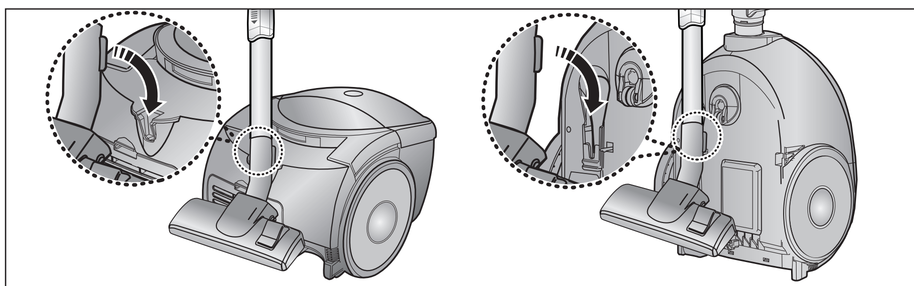
Tärkeitä turvallisuusohjeita

1. Lue käyttöohje läpi huolellisesti. Tarkista ennen pölynimurin käyttämistä, että pistorasian jännite vastaa imurin pohjassa olevaan arvokilpeen merkittyä jännitettä.
2. VAROITUS :
   Älä käytä pölynimuria märkien lattioiden tai mattojen imurointiin.
   Älä käytä laitetta veden imurointiin.
3. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu nuorten henkilöiden tai sairaiden henkilöiden käyttöön ilman ohjausta ellei vastuullinen henkilö ole ensin ohjannut heitä varmistuakseen siitä, että he osaavat käyttää laitetta turvallisesti. Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteen kanssa.
4. Älä käytä pölynimuria ilman pölyastiaa. Tyhjennä pölyastia ennen kuin se on täynnä, jotta imuri toimisi tehokkaasti.
5. Aseta asentoon stop (tai min), ennen kuin kytket pistokkeen pistorasiaan.
6. Älä imuroi pölynimurilla tulitikkuja, hehkuvaa tuhkaa tai savukkeiden pätkiä. Pidä pölynimuri loitolla uuneista ja muista lämmönlähteistä. Kuumuus voi sulattaa tai värjätä laitteen muovisia osia.
7. Älä imuroi pölynimurilla kovia tai teräviä esineitä, koska ne voivat vahingoittaa pölynimurin osia. Älä seiso letkun päällä. Älä aseta painoa letkun päälle. Älä tuki imuputkea tai ilmanpoistoaukkoa.
8. Kytke pölynimuri pois päältä ennen kuin vedät pistokkeen pistorasiasta. Irrota pistoke pistorasiasta ennen kuin vaihdat pölypussin ja suodattimet.
9. Pistoke täytyy irrottaa pistorasiasta ennen kuin laitetta puhdistetaan tai huolletaan.
10. Jatkojohtojen käyttö ei ole suositeltavaa.
11. Jos pölynimuri ei toimi kunnolla, irrota pölynimuri pistorasiasta ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
12. Jos virtajohto on vaurioitunut, vain valmistaja tai valmistajan edustaja tai vastaava pätevä henkilö saa vaihtaa sen, ettei vahinkoja synny.
13. Pölynimurissa on lämpösuoja, joka katkaisee virran automaattisesti ylikuumenemisen yhteydessä.Ylikuumenemisen voi aiheuttaa suodattimen, suuttimen tai letkun tukos. Kun syy on poistettu ja moottori on jäähtynyt, pölynimuri käynnistyy automaattisesti uudelleen.

1 PÖLYNIMURIN ASENTAMINEN

Lisälaite

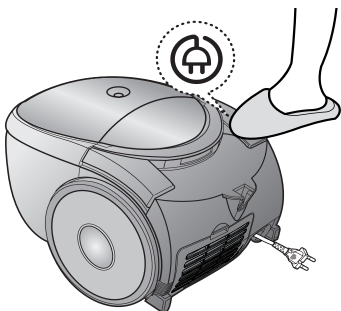
▶ Ominaisuudet voivat vaihdella malleittain.



Aseta suutin taukotelineeseen varastoinnin ajaksi.

2 PUHDISTUSVÄLINEEN KÄYTTÖ

2-1 Virtajohto



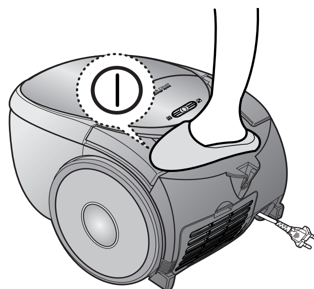


HUOMAUTUS

Irrota virtajohto pistorasiasta tarttumalla pistotulppaan. Älä tartu itse johtoon.

2-2 Virtakytkin

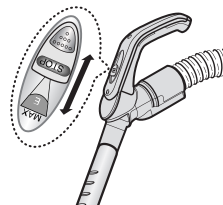
(Vain rungosta säädettävä malli)



2-3 Tehon säätö

1) Vain kahvasta säädettävä malli

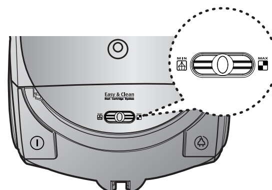
- **ASETA ASENTOON STOP**
  Pölynimuri kytkeytyy pois päältä (valmiustila)
- **ASETA ASENTOON MAX**
  Imuteho nousee tasaisesti maksimiin.



Vain kahvasta säädettävä malli

2) Vain rungosta säädettävä malli

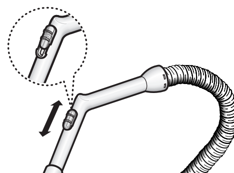
MIN = Arkojen kankaiden, kuten verhojen imurointiin.
MAX = Koville lattiapinnoille ja erittäin likaisille matoille.



Vain rungosta säädettävä malli

2-4 Ilman säätäminen

Voit vähentää imutehoa verhojen, pienten mattojen ja muiden kevyiden kankaiden puhdistuksen ajaksi vetämällä ilmahanaa, kunnes reikä on avoinna.



Vain rungosta säädettävä malli

2-5 Lattiavarusteiden käyttäminen

Matot

Paljaat lattiat

RAKOSUULAKE

PÖLYHARJA

MAHDOLLISUUS	- Irrota läpinäkyvä rummun suojus siivouksen helpottamiseksi.

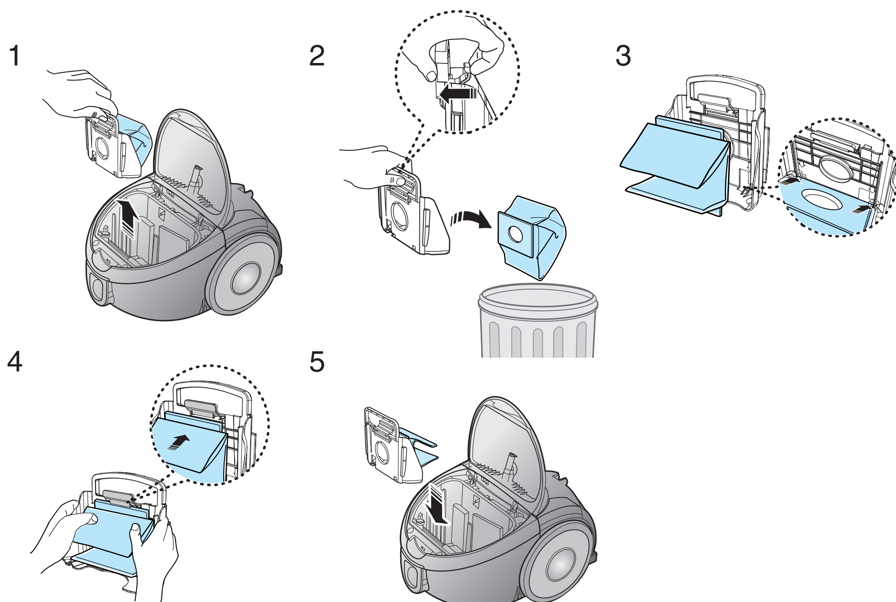
3 *TÄYDEN PÖLYPUSSIN ILMAISIN*



Jos suodattimen ilmaisin muuttuu punaiseksi imuroinnin aikana, pölypussi on vaihdettava.

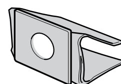
HUOMIO : Jos suodattimen ilmaisin näyttää punaista, vaikka pölypussi on vaihdettu, kytke imuri pois päältä ja tarkista, onko letkussa, putkessa, lattiasuulakkeessa tai tulo/poistosuodattimessa tukoksia.

4 PÖLYPUSSIN VAIHTAMINEN



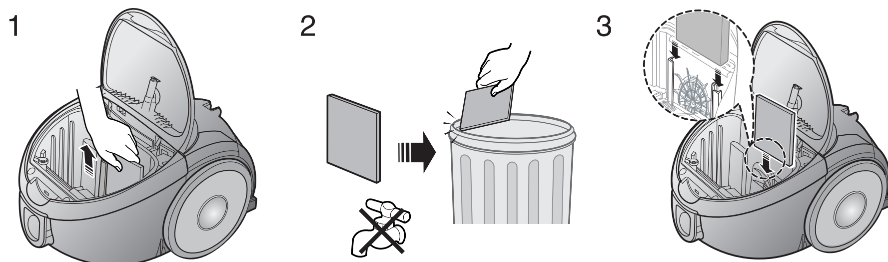
 **VALINNAINEN**

- KANKAISILLE SUODATINPUSSEILLE
  Kun kankainen suodatinpussi on täynnä, puhdista se ja käytä uudelleen.



VP-95B MALLI

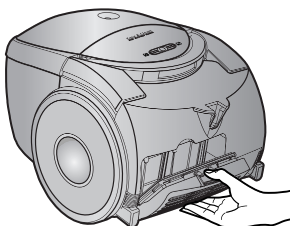
5 TULOSUODATTIMEN PUHDISTAMINEN



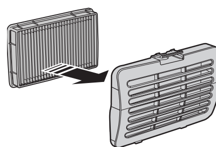
HUOMIO: Tarkista säännöllisesti, että suodattimessa ei ole tukoksia ja jos näin on, poista tukokset, koska ne voivat vahingoittaa moottoria ja vähentää imutehoa.

6 LÄHTÖSUODATIN

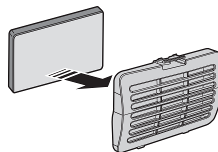
1



2



HEPA-SUODATIN
(valinnainen)



MIKROSUODATIN
(valinnainen)

- JOS KOET ONGELMIA

ONGELMA	SYY	KORJAUSKEINO
Moottori ei käynnisty.	Ei virtaa. Lämpökatkaisu.	Tarkista johto, pistoke ja pistorasia. Anna jäähtyä.
Imuvoima heikkenee vähitellen.	Suutin, imuletku tai putki on tukkeutunut.	Poista tukos ja vaihda pölypussi.
Johto ei kelaudu kokonaan.	Tarkista, ettei johto ole kiertynyt tai kelautunut epätasaisesti.	Vedä johtoa ulos 2 - 3 m ja paina sitten johdon kelaus-painiketta.
Pölynimuri ei kerää roskia.	Letkussa voi olla halkea-ma tai reikä	Tarkista letku ja vaihda se tarvittaessa.

Pölynimuri on hyväksytty seuraavien standardien mukaisesti.
EMC-direktiivi: 89/336/EEC, 92/31/EEC ja 93/68/EEC
Pienjännitedirektiivi: 73/23/EEC ja 93/68/EEC


SAMSUNG